



Persbericht

30 maart 2017

Age Bakker (Cft): "Sint Maarten moet prioriteiten stellen voor overheidsinvesteringen"

Philipsburg – Het College financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten (Cft) heeft gedurende zijn reguliere bezoek aan Sint Maarten met Ministers en Parlementsleden gesproken over de financiële stand van zaken van het land. Sint Maarten heeft in 2016, voor het eerst sinds 10-10-'10, een begrotingsoverschot gerealiseerd waarmee, in lijn met de doelgerichte aanwijzing, de tekorten van voorgaande jaren zullen worden gecompenseerd. De precieze resultaten worden bekend zodra de jaarrekening over 2016 is opgesteld. De begroting voor 2017, waarover Cft een positief advies heeft verleend, zal verder bijdragen aan het compenseren van tekorten uit het verleden en aan het wegwerken van betalingsachterstanden, met name bij de SZV en de APS. Het Cft besprak met de regering de behoefte aan het stellen van duidelijke prioriteiten voor kapitaalsinvesteringen op basis van een lening die het bedrag van ANG 30 miljoen niet overschrijdt.

De goedgekeurde begroting van 2017 met een totaalbedrag van ANG 478 miljoen bevat nog steeds een aantal uitdagingen. Aangezien de begroting meer dan het geval was in voorgaande jaren op incidenteel inkomen rekent, is strikte monitoring noodzakelijk. Cft heeft de regering gevraagd om het begrote incidentele inkomen eerder in het jaar te realiseren, om onzekerheid over de haalbaarheid van de begroting later in het jaar te voorkomen. Het Cft adviseert een meer structurele aanpak met onder meer een helder dividendbeleid ten aanzien van overheidsentiteiten, zodat de begroting duurzamer en beter voorspelbaar wordt. Een dergelijk dividendbeleid zou rekening moeten houden met de strategische ondernemingsplannen van de entiteiten, de benodigde solvabiliteitsratio's en de capaciteit van de entiteiten om dividend uit te kunnen betalen.

De uitvoeringsrapportage over het laatste kwartaal liet een begrotingsoverschot van ANG 26,4 miljoen zien in 2016; een bedrag dat ANG 1,1 miljoen hoger lag dan oorspronkelijk is begroot. Een significant deel van het inkomen, inclusief een eenmalige betaling door nutsbedrijf GEBE, is in het vierde kwartaal gerealiseerd, waarmee onderrealisatie van eerder in het jaar is ingelopen. Het overschot zal voornamelijk worden ingezet om achterstanden weg te werken. Door problemen met de financiële systemen is het definitieve resultaat over 2016 nog onderworpen aan mogelijke wijzigingen. Het Cft adviseert de regering daarom de jaarrekening van 2016 zo spoedig mogelijk te finaliseren en deze aan de accountant aan te bieden voor controle.

Gedurende zijn bezoek aan Sint Maarten van 27 tot en met 30 maart heeft het Cft gesproken met de Gouverneur, de Minister van Financiën, de Minister van VSA (Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid), de Raad van Ministers, de commissie Financiën van het Parlement, de APS en Post Sint Maarten (PSS). De regering van Sint Maarten heeft het Cft in februari op de hoogte gebracht van de meest recente voortgang die is geboekt voor wat betreft de doelgerichte aanwijzing die de Rijksministerraad in 2015 aan het land gaf. Het Cft informeerde de Rijksministerraad dat Sint Maarten in voldoende mate aan de aanwijzing voldoet, zodat een leningsverzoek voor kapitaalsinvesteringen mogelijk is. Meer inzicht in investeringsplannen en voorgenomen kapitaaluitgaven zullen echter een voorwaarde zijn voor het Cft voor het evalueren van toekomstige leningsverzoeken. Bovendien moet de regering prioriteiten stellen voor de begrote kapitaaluitgaven binnen het overeengekomen bedrag van ANG 30 miljoen, zodat de ratio tussen het schuldniveau en de BNP (Bruto Nationaal Product) tot de huidige hoogte beperkt blijft. Het Cft heeft met de Minister eveneens plannen voor de modernisering van het belastingkantoor besproken, inclusief het aanbieden van online diensten en het promoten van een cultuur waarin men belastingverplichtingen beter naleeft.

Met de doelgerichte aanwijzing van de Rijksministerraad is Sint Maarten ook verzocht om wetgeving te introduceren dat het zorgstelsel en het pensioenstelsel financieel duurzaam zal maken in de toekomst. Alle betrokken partijen hebben een convenant getekend om het pensioenstelsel te hervormen en de pensioenleeftijd te verhogen tot 65 jaar. Dit zal de APS ook helpen om de dekkingsgraad te herstellen terwijl de premies op een betaalbaar niveau worden gehouden. Relevante wetgeving wordt nog voor het



begin van de tweede helft van dit jaar verwacht. Het opstellen van wetgeving voor de invoering van een nationale ziektekostenverzekering is in volle gang, hoewel de daadwerkelijke implementatie nog enige tijd kan duren. Cft adviseerde de overheid alle betrokkenen te allen tijde goed geïnformeerd te houden.

Het Cft heeft met Post Sint Maarten en de overheid gesproken over de noodzaak tot het opstellen van een duidelijk actieplan om de financiële levensvatbaarheid van het bedrijf te herstellen en de risico's voor de begroting van Sint Maarten te verminderen.

In zijn besprekingen heeft het Cft het Parlement verzocht om vooruitgang te boeken met het verwerken van de jaarrekeningen van 2013, 2014 en 2015. In het algemeen is er te weinig bereikt voor wat betreft het verbeteren van het financieel beleid.

[Einde persbericht]

Fotobijschrift:

Cft Voorzitter Age Bakker: "Sint Maarten moet prioriteiten stellen voor overheidsinvesteringen".

Fotograaf:

Edgardo Lynch

Noot voor de redactie – niet voor publicatieContactpersoon College:

Secretariaat College financieel toezicht

Manus Twisk – Secretaris

Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina

Telefoon (+5999) 512-6861



Komunikado pa prensa

30 di mart 2017

Age Bakker (Cft): "Sint Maarten mester pone prioridat pa e invershonnan ku gobièrnu ke hasi"

Philipsburg – Durante su bishita resien na Sint Maarten, Kolegio di supervishon finansiero (Cft) a hiba kòmbersashon ku Ministernan i miembronan di Parlamento tokante di e situashon finansiero di e pais. Na 2016, pa promé bes for di 10-10-'10, Sint Maarten a realisá un surplus riba su presupuesto. Ku e surplus aki, tal manera e instrukshon dirigí ta stipulá, lo kompensá e défisitnan di e añanan anterior. E resultadonan eksakto lo bira konosí ora ku e kuenta anual di 2016 keda produsí. E presupuesto di 2017, pa kua Cft a duna un konseho positivo, lo sigui kontribuí na kompensashon di e défisitnan di pasado i na eliminashon di retrasonan den pago, prinsipalmente na SZV i APS. Cft a papia ku gobièrnu tokante e nesidat di stipulá klaramente e prioridatnan pa e invershonnan di kapital, usando un fiansa kual lo no mester surpasá e montante di ANG 30 mion.

E presupuesto aprobá di 2017 ku un montante total di ANG 478 mion te ainda ta kontené algun reto. Mas ku tabata e kaso den e añanan resien, e presupuesto aki ta dependé di entradanan incidental. P'esei ta nesario pa monitòr e presupuesto den un forma estrikto. Cft a pidi gobièrnu pa realisá e entradanan incidental mas tempran den aña, pa di e forma aki evitá inseguridat tokante faktibilidat di e presupuesto mas lat den aña. Cft ta konsehá pa usa un aserkamentu mas struktural kual ta enserá entre otro un maneho kla di dividendo pa entidatnan di gobièrnu, di moda ku e presupuesto ta bira mas sostenibel i tambe mas previsibel. Tal maneho di dividendo lo mester tene kuenta si ku e plannan stratégiko di negoshi di e entidatnan, e proporshon di solvabilidat ku nan ta apliká i e kapasidat ku e entidatnan tin pa por paga dividendo.

E reportahe di ehekushon di e último kuartal a muestra un surplus presupuestario di ANG 26,4 mion den 2016; un montante ku a resultá ANG 1,1 mion mas haltu ku loke originalmente a keda presupuestá. Un parti signifkativo di e entrada aki, inkluso un pago di un solo bes di kompania di utilidat GEBE, a keda realisá den e di kuater kuartal, loke a kompensá e défisit ku tabatin durante di aña. Lo usa e surplus prinsipalmente pa eliminá retrasonan den pago. Sierto problema ku e sistemanan atministrativo ta pone ku ta eksistí e posibilidat ku ainda lo por tin adaptashon den e resultado final. Pa e motibu aki Cft ta konsehá gobièrnu pa finalisá e kuenta anual di 2016 i laga akountent oudit esaki mas lihé posibel.

Durante su bishita na Sint Maarten di 27 te ku 30 di mart, Cft a reuní ku Gobernador, Minister di Finansa, Minister di VSA (Salubridat, Desaroyo Sosial i Trabou), Konseho di Minister, komishon Finansiero di Parlamento, APS i Post Sint Maarten (PSS). Gobièrnu di Sint Maarten na febrüari a informá Cft tokante e progreso mas resien ku el a logra realisá pa loke ta trata e instrukshon dirigí ku Konseho di Minister di Reino a duna e pais na 2015. Cft a informá Konseho di Minister di Reino ku Sint Maarten ta kumpli sufisientemente ku e instrukshon, di moda ku ta posibel pa esaki hasi un petishon pa invershonnan di kapital. Sinembargo lo tin e kondishon pa Cft haña mas bista den e plannan di invershon i e gastunan planeá, promé ku e Kolegio por evaluá futuro petishonnan pa fiansa. Ademas gobièrnu lo mester stipulá prioridat pa e gastunan di kapital denter di e montante akordá di ANG 30 mion, di moda ku e proporshon entre e nivel di debe i e produkto nashonal bruto (GDP) ta keda na e nivel aktual. Cft a papia tambe ku e minister tokante di e plannan di modernisashon di e ofisina di impuesto, inkluso e posibilidat pa ofresé servisionan online i e intenshon pa stimulá un kultura di kumplimentu ku obligashonnan di pago di impuesto.

Denter di e instrukshon dirigí di Konseho di Minister di Reino, a pidi Sint Maarten tambe pa introdusí legislashon ku lo hasi e sistema di kuido i esun di penshun finansieramente sostenibel den futuro. Tur partido enbolbí a firma un konbenio pa reforma di e sistema di penshun i tambe pa hisa e edat di penshun te 65 aña. Esaki lo yuda APS drecha su nivel di kobertura, miéntras ku e primanan ta keda na un nivel pagabel. E intenshon ta pa e legislashon relevante keda kla promé ku e di dos mitar di e aña aki. Trahamentu di legislashon pa introdukshon di un seguro médiko nashonal ya ta andando, ounke e implementashon efektivu lo tuma algun tempu ainda. Cft a konsehá gobièrnu pa mantené tur partido ku ta enbolbí den e proseso konstantemente informá di tur desaroyo.



Cft a papia ku Post Sint Maarten i gobièrnu tokante e nesesidat pa traha un plan di akshon kla, ku kual lo mester restourá viabilidadat finansiero di e kompania i redusí e riesgonan ku esaki ta representá pa e presupuesto di Sint Maarten.

Den su kòmbersashonnan ku Parlamento, Cft a pidi pa realisá mehoransa ku atendentu di e kuantanan anual di 2013, 2014 i 2015. En general a realisá muchu tiki progreso pa loke ta trata mehoramentu di e maneho finansiero.

[Fin di komunikado]

Teksto pa foto:

Presidente di Cft Age Bakker: "Sint Maarten mester pone prioridat pa e invershonnan ku gobièrnu ke hasi".

Fotógrafo:

Edgardo Lynch

Nota pa redakshon – no pa publikashon

Persona di kontakto pa Kolegio:

Secretariado di Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk – Sekretario

Telefòn (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Kontakto pa prensa:

Jefka Martina

Telefòn (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

30 di maart 2017

Age Bakker (Cft): "Sint Maarten mester fiha prioridad pa inversion publico"

Philipsburg – Durante su bishita regular na Sint Maarten Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a papia cu Ministro y miembro di Parlamento tocante e situacion financiero actual di e pais. Na 2016 Sint Maarten, pa prome biaha desde 10-10-'10, a realisa un surplus presupuestario cu cual, di acuerdo cu e instruccion directo, lo compensa e deficitnan di e añanan anterior. Lo publica e resultadonan exacto asina cu elabora e cuenta anual di 2016. E presupuesto di 2017, pa cual Cft a emiti un conseho positivo, lo contribui mas aleu na compensacion di e deficitnan di pasado y na eliminacion di atraso di pago, en particular di SZV y APS. Cft a delibera cu Gobierno tocante e necesidad di fiha prioridad cla pa inversion di capital a base di un prestamo cu lo no surpasa e suma di ANG 30 miyon.

E presupuesto aproba di 2017, cu un suma total di ANG 478 miyon, te ainda tin algun reto. En bista cu e presupuesto, mas cu den e añanan anterior tabata e caso, ta conta cu ingreso incidental, ta necesario pa aplica un monitoreo riguroso. Cft a pidi Gobierno pa realisa e ingreso incidental presupuesta mas prome den aña, pa preveni inseguridad tocante e factibilidad di e presupuesto mas laat den aña. Cft ta conseha un enfoke mas structural, cu entre otro un maneho di dividendo transparente pa loke ta e entidadnan gubernamental, di tal forma cu e presupuesto ta bira mas sostenibel y mas facil pa pronostica. Un maneho di dividendo asina lo mester tene cuenta cu e plannan empresarial strategico di e entidadnan, e proporcion di solvencia necesario y e capacidad di e entidadnan pa por paga dividendo.

E reportahe di ehecucion di e delaster kwartaal a muestra un surplus presupuestario di ANG 26,4 miyon na 2016; un montante cu tabata ANG 1,1 miyon mas halto cu loke a presupuesta originalmente. A realisa un parti significativo di e entrada den e di cuater kwartaal, inclusive un pago di un solo biaha door di e compania di utilidad GEBE, cu cual a supera subrealisacion cu tabatin prome den aña. Lo uza e surplus principalmente pa elimina atraso di pago. Door cu tin problema cu e sistemanan financiero e resultado definitivo di 2016 ta suheto ainda na posibel modificacion. Pa tal motibo, Cft ta conseha Gobierno pa finalisa mas pronto posibel e cuenta anual di 2016 y entreg'e na e accountant pa control'e.

Durante su bishita na Sint Maarten di 27 te cu 30 di maart Cft a combersa cu Gobernador, Ministro di Finansa, Ministro di VSA (Salubridad Publico, Desaroyo Social y Trabou), Conseho di Ministro, e Comision di Finansa di Parlamento, Fondo di Pensioen di Sint Maarten (APS) y Post di Sint Maarten (PSS). Na februari Gobierno di Sint Maarten a pone Cft na haltura di e progreso logra mas recientemente pa loke ta e instruccion directo cu Conseho di Ministro di Reino a duna e Pais na 2015. Cft a informa Conseho di Ministro di Reino cu Sint Maarten ta cumpli cu e instruccion suficientemente, di manera cu un peticion di prestamo pa inversion di capital ta posibel. Sinembargo, mas nocion di plan di inversion y gasto di capital proyecta lo ta un condicion pa Cft pa evaluacion di futuro peticion di prestamo. Ademá Gobierno lo mester fiha prioridad pa e gastonan di capital presupuesta denter di e suma di ANG 30 miyon acorda, di moda cu e proporcion entre e nivel di debe y e Producto Nacional Bruto (PNB) lo keda limita na e haltura actual. Cft tambe a delibera cu Ministro tocante e plannan pa modernisacion di Oficina di Impuesto, inclusive ofrecemento di servicio online y promocion di un cultura den cua ta duna miho cumplimiento na obligacionnan fiscal.

Pa medio di e instruccion directo di Conseho di Ministro di Reino a pidi Sint Maarten tambe pa introduci legislacion cu lo haci e sistema di cuidu y e sistema di pensioen financieramente sostenibel den futuro. Tur parti concerni a firma un convenio pa restructura e sistema di pensioen y subi edad di pensioen te na 65 aña. Esaki lo yuda APS tambe pa por reestablece e grado di cobertura, mientras cu ta mantene e primanan na un nivel pagabel. Ta spera legislacion relevante prome cu cuminsamento di e di dos mita di e aña aki. Formulacion di legislacion pa introduccion di un seguro medico nacional ta den full swing, aunke e berdadero implementacion por dura basta tempo ainda. Cft a conseha Gobierno pa mantene tur persona concerni bon informa na tur momento.



Cft a papia cu Post Sint Maarten y Gobierno tocante e necesidad di formulacion di un plan di accion transparente pa reestablece factibilidad financiero di e empresa y disminui e riesgonan pa e presupuesto di Sint Maarten.

Den su deliberacionnan Cft a pidi Parlamento pa progresa den elaboracion di e cuentanan anual di 2013, 2014 y 2015. En general a logra demasiado poco pa loke ta mehoramento di e maneho financiero.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Texto na e potret:

Presidente di Cft Age Bakker: "Sint Maarten mester fiha prioridad pa inversion publico".

Fotografo:

Edgardo Lynch

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na Colegio:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk – Secretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Martina

Telefon (+5999) 512-6861



Press release

March 30, 2017

Age Bakker (Cft): "Sint Maarten must set priorities for government investment"

Philipsburg – The board of financial supervision Curaçao and Sint Maarten (Cft) spoke with ministers and members of Parliament about the financial state of affairs during its regular visit to Sint Maarten. In 2016 Sint Maarten realized a budget surplus for the first time since 10-10-10, in line with the targeted instruction (*aanwijzing*) to compensate for deficits in previous years. Precise results will become known once the annual account for 2016 is drawn up. The 2017 budget, which received a positive advice from Cft, will set further steps towards compensating deficits of the past and settling payment arrears, mainly with SZV and APS. Cft discussed with government the need to set clear priorities for capital expenditures within a loan of no more than ANG 30 million.

The approved budget 2017, totaling ANG 478 million, still has some caveats. Since the budget relies more heavily on incidental income compared to previous years, strict monitoring is necessary. Cft has asked government to realize the budgeted incidental income more early to avoid uncertainty later in the year whether the budget will be realized. Cft advised a more structural approach involving a clear dividend policy regarding government-owned entities, to make the budget more sustainable and predictable for the future. Such dividend policies should take into account the strategic business plans of the entities, the required solvency ratios and their capacity to pay dividends.

The final quarterly progress report showed a budget surplus of ANG 26,4 million in 2016, which is ANG 1,1 million higher than originally budgeted. A significant amount of income, including a one-off payment by GEBE, was realized in the fourth quarter to make up for earlier shortfalls during the year. The surplus will largely be used to settle outstanding arrears. Due to difficulties with the financial systems the final result over 2016 can be subject to change. Cft therefore advised government to finalize the annual accounts over 2016 as soon as possible and have them audited.

During its visit to Sint Maarten from 27 till 30 March, Cft met with the Governor, the Minister of Finance, the Minister of VSA, the Council of Ministers, the financial committee of Parliament, APS and Post Sint Maarten (PSS). Sint Maarten government provided Cft in February with an update about progress made with the targeted instruction given by the Kingdom Council of Ministers (RMR) in 2015. Cft informed the RMR that Sint Maarten complies with the instruction in a sufficient matter, so a request for a loan for capital investments will be possible. However, more insight in investment plans and proposed capital expenditures will be a prerequisite for Cft in order to review a future request for a loan. Also, the government will have to prioritize budgeted capital expenditures within the agreed total loan amount of ANG 30 million, which will maintain the debt to GDP ratio at current levels. Cft also discussed with the Minister of Finance plans to modernize the tax office, including providing online services and fostering a culture of tax compliance.

The targeted instruction of the RMR also has asked Sint Maarten to adopt legislation that will make the healthcare system and pension system financially sustainable in the future. A covenant has been signed by all concerned parties to reform the retirement system and raise the pension age to 65 years. This will also help APS to restore the cover ratio while keeping premiums at an affordable level. Relevant legislation is foreseen before the summer. The drafting of legislation for the introduction of a national health insurance is well under way, although actual implementation may still take some time. Cft advised government about the importance of keeping all stakeholders properly informed.

Cft discussed with Post Sint Maarten and government the need to draw up a clear action plan to restore financial viability for the company and reduce risks for the budget of Sint Maarten.

In its discussions Cft had requested to make headway with processing the annual accounts over 2013, 2014 and 2015 by Parliament. In general, too little progress has been made on improving financial management.



[End of press release]

Caption:

Cft Chairman Age Bakker: "Sint Maarten must set priorities for government investment".

Photographer:

Edgardo Lynch

Note for the editing department – not for publication

Contact person Board:

Secretariat Board of financial supervision

Manus Twisk – Secretary

Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Martina

Telephone (+5999) 512-6861